



TA 2300-0006

Istruzione tecnica

Istruzioni sulla sicurezza per il collegamento Internet di impianti Jenbacher



© INNIO Jenbacher GmbH & Co OG
Achenseestr. 1-3
A-6200 Jenbach, Austria
www.innio.com

1	Generalità.....	1
2	Rischi sulla sicurezza/Pericoli.....	1
3	Soluzione con firewall Jenbacher	2
4	Avvertimento di attenzione	2
5	Indice delle revisioni.....	3

I destinatari del presente documento sono i seguenti:

Cliente, partner commerciali, officine autorizzate, partner IB, filiali/uffici esterni, stabilimento di Jenbach

Nota relativa al diritto di autore di INNIO: RISERVATO

Le informazioni contenute nel documento sono dati protetti e confidenziali di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG e delle società affiliate. Tali informazioni sono di proprietà di INNIO e non potranno essere utilizzate, divulgate a terzi o riprodotte se non previa autorizzazione scritta di INNIO. Rientrano in questa disposizione, in via non esaustiva, l'utilizzo di informazioni per la creazione, produzione, lo sviluppo o la definizione di riparazioni, modifiche, ricambi, strutture, modifiche di configurazione oppure la relativa richiesta ad autorità statali. In presenza di un'autorizzazione per la riproduzione totale o parziale, questa indicazione e l'altra dovranno essere riportate in tutto o in parte su tutte le pagine del documento.

COPIA NON CONTROLLATA SE STAMPATA O TRASMESSA ELETTRONICAMENTE

1 Generalità

I sistemi di comando INNIO Jenbacher GmbH & Co OG DIA.NE® mettono a disposizione un accoppiamento del cliente tramite connessione di rete. Con questo allacciamento è possibile accedere, tramite un browser web, alle applicazioni della visualizzazione con DIA.NE® WIN e quindi operare sull'impianto.

Questa connessione di rete è stata pianificata da INNIO Jenbacher GmbH & Co OG esclusivamente per un collegamento ad una rete locale (LAN del cliente).

Con le attuali tecnologie e con l'espansione dei collegamenti Internet si ha, con questi accoppiamenti di rete, anche in linea di principio la possibilità di collegarsi per via Internet. Generalmente ciò viene risolto dal cliente tramite Router e Port-Forwarding.

Queste Istruzioni tecniche indicano i pericoli a cui si va incontro con una simile soluzione e mostrano da un punto di vista della sicurezza tecnica una completa soluzione di collegamento Internet con impianti INNIO Jenbacher GmbH & Co OG.

2 Rischi sulla sicurezza/Pericoli

La soluzione Internet— Router und Port – Forwarding comporta **grandi rischi sulla sicurezza!**

Tra gli altri:

- Trasmissioni dati non criptata tramite Internet
 - Determinazione tramite Hacker del testo della password trasmessa in chiaro!
 - Possibilità di un Mna In The Middle Attacke (variazioni Online da parte di un Hacker dei dati trasmessi come ad esempio Valore impostato, preimpostazioni o parametri ...).
- Configurazioni in linea di principio giuste del Router (limitato a una determinata porta): Accesso diretto possibile al server DIA.NE WIN dal Web server installato
 - Nessuna protezione dal Webserver autorizzato da Virus–, Wurm–, Denial of Service (DoS)– e Exploit – Attack (p.es. Code Red)!

- Minima protezione dalla Password –Cracking-Attack tramite Hacker(rilevamento delle Passwords)!
- In caso di false configurazioni del Router rispettivamente di non corretti interventi di Update di sicurezza: accesso diretto al Sistema operativo del Server.
 - Nessuna protezione da attacchi di Virus, Vermi, Troiani al sistema operativo Window (p.es. Blaster, Sasser, Spybot, Beagle....)!
 - La protezione Password a tutti i livelli può venire superata da Hacker!
- Nessun controllo di accesso e di protocollo da parte del portale tramite il Remote Access Portal di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG (procedura di autenticazione a 2 livelli).

Pertanto si hanno i seguenti **imminenti pericoli per i clienti e per gli impianti**:

- Accesso di una persona estranea all'impianto con una Password alterata o tramite un Man In The Middle Attacke:
Così pure possono venire letti, cambiati o cancellati, a seconda del livello di Password, tutti i valori impostati, parametri di motore, dati storici.
- Rilevamento del controllo del server tramite una persona estranea:
 - Superamento di tutti i dispositivi di sicurezza del sistema operativo e pertanto accesso incontrollato a tutti i valori impostati, parametri del motore, dati storici.
 - Utilizzo del Server per ulteriori compiti criminali (Spam – Mailer, DoS – Attacken, ...).
- Distruzione del DIA.NE® WIN – Servers:
Caduta totale del server a causa del totale cancellamento dei dati su disco rigido a causa dell'accesso di Hacker o di Virus.

**Queste manipolazioni possono portare alla distruzione dell'impianto
e possono rappresentare anche un pericolo alla vita umana!**

3 Soluzione con firewall Jenbacher

Per risolvere in modo completo i succitati problemi di sicurezza la INNIO Jenbacher GmbH & Co OG ha sviluppato una soluzione.

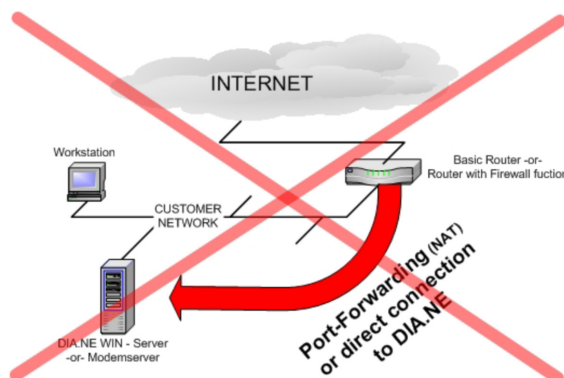
Questa soluzione è costituita da un firewall installato sul posto che consente una connessione crittografata altamente protetta con il firewall centrale nella centrale INNIO Jenbacher GmbH & Co OG (Virtual Private Network, VPN). Questa connessione e i componenti utilizzati vengono controllati direttamente da INNIO Jenbacher GmbH & Co OG; è così possibile garantire una reazione rapida a problemi di sicurezza dei sistemi (aggiornamenti di protezione) e agli attacchi degli hacker.

Tramite il Firewall e collegamento VPN un accesso diretto da Internet all'impianto non è più possibile e viene garantito solo un accesso controllato tramite il portale Remote Access INNIO Jenbacher GmbH & Co OG.

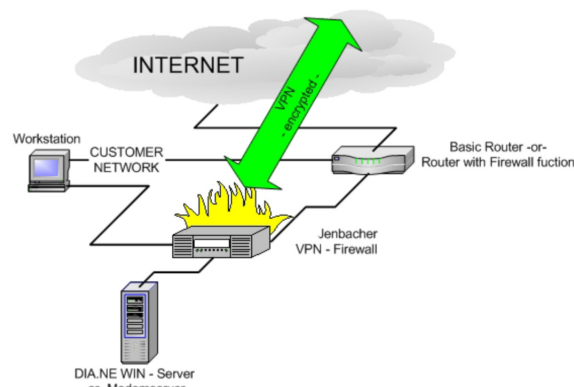
4 Avvertimento di attenzione

RIGOROSAMENTE VIETATO!
Non sicuro

Sicuro

**Router mit Port Forwarding:**

Accesso diretto a DIA.NE® WIN con login non cifrato tramite password DIA.NE®.



Soluzione firewall INNIO Jenbacher GmbH & Co OG:

Accesso a DIA.NE® WIN solo tramite Remote Access Portal INNIO Jenbacher GmbH & Co OG (1° autenticazione codificata sul portale, 2° login codificato con password DIA.NE®)

INNIO Jenbacher GmbH & Co OG non risponde di difetti o danni riconducibili all'utilizzo di un router con Port Forwarding o di una connessione diretta al server DIA.NE® WIN. Per tali danni e difetti decade l'obbligo di garanzia di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG.

5 Indice delle revisioni**Revisioni**

Indice	Data	Descrizione / Riepilogo delle modifiche	Esperto Controllore
2	30.04.2019	GE ersetzt durch INNIO / GE replaced by INNIO	Stojiljkovic T. Pichler R.
1	26.05.2010	Umstellung auf CMS / Change to Content Management System ersetzt / replaced Index: -	Schartner Pichler

